

DI-2100 Binäre Eingabe 8x8, 24-60VDC

BA2-100--

DI-2100 Digital Input 8x8, 24-60VDC

6MF10110CB000AA1

### Elektrische Sicherheit / Isolation - Electrical safety / Isolation

|                                                       |                                   |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Prüfung - Test: Isol. Wechselfspg. - Dielectric test  | Datum - Date: 18-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 60255-5:2000                         | Protokoll - Protocol: 2100-S55_00 |
| -----                                                 |                                   |
| Prüfung - Test: Isol. Stoßspg. - Impulse voltage test | Datum - Date: 18-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 60255-5:2000                         | Protokoll - Protocol: 2100-S56_00 |

### Elektromagnetische Verträglichkeit - Electromagnetic compatibility

|                                                             |                                   |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Prüfung - Test: Imm. HF-Feld - EM field immunity            | Datum - Date: 11-09-2001          |
| Norm - Norm: IEC 61000-4-3:1995                             | Protokoll - Protocol: 2SYS_S03_01 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. GSM-Feld - GSM field immunity          | Datum - Date: 11-09-2001          |
| Norm - Norm: ENV 50204:1995                                 | Protokoll - Protocol: 2SYS_S03_01 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Störfeldstärke - Emission                   | Datum - Date: 27-06-2001          |
| Norm - Norm: CISPR 22:1997                                  | Protokoll - Protocol: 2100-S22_00 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. ESD - ESD immunity                     | Datum - Date: 26-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 61000-4-2:1995                             | Protokoll - Protocol: 2100-S02_00 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. Burst - Burst immunity                 | Datum - Date: 25-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 61000-4-4:1995                             | Protokoll - Protocol: 2100-S04_00 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. Surge 1,2/50 - Surge imm. 1,2/50µs     | Datum - Date: 29-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 61000-4-5:1995                             | Protokoll - Protocol: 2100-S05_00 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. HF induziert - Cond. dist. immunity    | Datum - Date: 26-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 61000-4-6:1996                             | Protokoll - Protocol: 2100-S06_00 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. Magnetfeld Puls - Magn. pulse immunity | Datum - Date: 29-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 61000-4-9:1993                             | Protokoll - Protocol: 2100-S09_00 |
| -----                                                       |                                   |
| Prüfung - Test: Imm. 1MHz gedämpft - Oscillatory waves      | Datum - Date: 29-06-2001          |
| Norm - Norm: IEC 60255-22-1:1988                            | Protokoll - Protocol: 2100-S12_00 |

Der Prüfgegenstand hat die Prüfungen bestanden. Nach Abschluss der Prüfungen waren die Eigenschaften unverändert und der Prüfgegenstand voll funktionsfähig.

The equipment has successfully passed the type test. The equipment did not show any changes and was fully in order subsequent to these tests.


**SIEMENS AG - PTD EA**

Power Transmission and Distribution  
Energy Automation

Wien - Vienna, 19-11-2007

Page 1 of 1

**Prüfer - Tested by:**




Name / Unterschrift - Signature

**Geprüft - Reviewed by:**



Name / Unterschrift - Signature

|                                               |                                                                                                                            |                                                                                     |            |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                       |  |            |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl<br>26.6.2001           | <b>Betrifft:</b><br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Störfestigkeit gegen die Entladung<br/>statischer Elektrizität</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S02_00</b>                                                |            |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                            | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |            |
| File:<br>2100-S02_00.doc                      |                                                                                                                            | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |            |
|                                               |                                                                                                                            | Blatt: 1                                                                            | Blätter: 6 |
|                                               | <b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b>                                                                                        |                                                                                     |            |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen


Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IEC 61000-4-2 (1995-01)</b><br><b>+ A1 (1998-01)</b><br><b>+ A2 (2000-11)</b> | Electromagnetic compatibility (EMC)<br>Part 4-2: Testing and measurement techniques -<br>Electrostatic discharge immunity test - Basic EMC<br>publication<br>(= EN 61000-4-2/1995 + A1/1998 + A2/2001<br>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>Teil 4-2: Prüf- und Meßverfahren -<br>Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität -<br>EMV-Grundnorm) |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-2100 (BA2-100--)** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von  $\pm 6\text{kV}$  Kontaktentladung und  $\pm 8\text{kV}$  Luftentladung **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                                                      |                                                                                     |            |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                                                 |  |            |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl<br>25.6.2001           | Betrifft:<br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störungen/Burst</b><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S04_00</b>                                                |            |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                                                      | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |            |
| File:<br>2100-S04_00.doc                      |                                                                                                                                                                      | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |            |
|                                               |                                                                                                                                                                      | Blatt: 1                                                                            | Blätter: 9 |

## 1 Anforderungen und angewandte Norm

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**


Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**IEC 61000-4-4 (1995-01)  
+ A1 (2000-11)**

Electromagnetic compatibility (EMC)  
Part 4: Testing and measuring techniques  
Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test,  
Basic EMC publication  
(= EN 61000-4-4/1995  
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  
Teil 4: Prüf- und Meßverfahren  
Hauptabschn. 4: Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle  
transiente elektrische Störgrößen/Burst - EMV-Grundnorm)

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-2100 (BA2-100--)** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von 2kV **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                                                       |                                                                                     |             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                                                  |  |             |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl G.<br>29.6.2001        | <b>Betrifft:</b><br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Störfestigkeit gegen Stoßspannungen</b><br><b>1,2/50µs-Impulse</b><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S05_00</b>                                                |             |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                                                       | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |             |
| File:<br>2100-S05_00.doc                      |                                                                                                                                                                       | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |             |
|                                               |                                                                                                                                                                       | Blatt: 1                                                                            | Blätter: 12 |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**

**Sonderanforderung des Entwicklers: 2kV normal**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IEC 61000-4-5 (1995-02)</b><br><b>+ A1 (2000-11)</b> | Electromagnetic compatibility (EMC)<br>Part 4-5: Testing and measurement techniques -<br>Surge immunity test<br>(= EN 61000-4-5/1995 + A1/2001<br>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>Teil 4-5: Prüf- und Meßverfahren -<br>Störfestigkeit gegen Stoßspannungen) |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI 2100-- (BA2-100--)** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen Stoßspannungen gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von 2kV **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                                            |                                                                                     |          |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                                       |  |          |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl G.<br>26.6.2001        | Betrifft:<br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Störfestigkeit gegen<br/>         leitungsgeführte Störgrößen,<br/>         induziert durch HF-Felder</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S06_00</b>                                                |          |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                                            | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |          |
| File:<br>2100-S06_00.doc                      |                                                                                                                                                            | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |          |
|                                               |                                                                                                                                                            | <b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b>                                                 | Blatt: 1 |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**


Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**IEC 61000-4-6 (1996-03)  
+ A1 (2000-11)**

Electromagnetic compatibility (EMC)  
 Part 4: Testing and measurement techniques  
 Section 6: Immunity to conducted disturbances, induced by  
 radio-frequency fields  
 (= EN 61000-4-6/1996  
 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  
 Teil 4: Prüf- und Meßverfahren  
 Hauptabschn. 6: Störfestigkeit gegen leitungsgeführte  
 Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder)

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI 2100 (BA2-100--)** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder, gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von 10V **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                                            |                                                                                     |            |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                                       |  |            |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl G.<br>29.6.2001        | <b>Betrifft:</b><br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Störfestigkeit gegen impulsförmige<br/>Magnetfelder</b><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S09_00</b>                                                |            |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                                            | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |            |
| File:<br>2100-S09_00.doc                      |                                                                                                                                                            | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |            |
|                                               |                                                                                                                                                            | Blatt: 1                                                                            | Blätter: 6 |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen


Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IEC 61000-4-9 (1993-06)<br/>+ A1 (2000-11)</b> | Electromagnetic compatibility (EMC)<br>Part 4-9: Testing and measurement techniques -<br>Pulse magnetic field immunity test<br>(= EN 61000-4-9/1993 + A1/2001<br>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>Teil 4-9: Prüf- und Meßverfahren -<br>Störfestigkeitsprüfung gegen impulsförmige Magnetfelder –<br>EMV-Grundnorm) |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI 2100 (BA2-100--)** hat die Störfestigkeitsprüfung gegen impulsförmige Magnetfelder gemäß Prüfanforderung mit einer Feldstärke von 1000. A/m **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                                     |                                                                                     |             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                                |  |             |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl G.<br>29.6.2001        | Betrifft:<br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Störfestigkeit gegen<br/>oszillierende Schwingungen</b><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S12_00</b>                                                |             |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                                     | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |             |
| File:<br>2100-S12_00.doc                      |                                                                                                                                                     | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |             |
|                                               |                                                                                                                                                     | Blatt: 1                                                                            | Blätter: 10 |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**


**Sonderanforderung des Entwicklers: 1kV normal**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IEC 60255-22-1 (1988)</b>                   | Electrical relays<br>Part 22: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment; 1 MHz burst disturbance tests (= DIN IEC 60255 Teil 22-1/1991<br>Elektrische Relais<br>Teil 22: Prüfungen der elektrischen Störfestigkeit von Meßrelais und Schutzeinrichtungen;<br>Prüfung mit 1-MHz-Störgrößen)                |
| <b>IEC 61000-4-12 (1995-05) + A1 (2000-11)</b> | Electromagnetic compatibility (EMC)<br>Part 4-12: Testing and measurement techniques - Oscillatory waves immunity test - Basic EMC Publication (= EN 61000-4-12/1995 + A1/2001<br>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)<br>Teil 4-12: Prüf- und Meßverfahren - Störfestigkeitsprüfung gegen oszillierende Schwingungen - EMV-Grundnorm) |

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-2100 (BA2-100--)** hat die Störfestigkeitsprüfung gegen oszillierende Schwingungen gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von 1kV **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                   |                                                                                     |            |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                              |  |            |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl G.<br>27.6.2001        | <b>Betrifft:</b><br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Funkstörfeldstärke</b><br><br><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S22_00</b>                                                |            |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                   | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>                                          |            |
| File:<br>2100-S22_00.doc                      |                                                                                                                                   | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, <b>2.7.2001</b>                                        |            |
|                                               |                                                                                                                                   | Blatt: 1                                                                            | Blätter: 9 |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**CISPR 22 (1997-11) mod.**      Information technology equipment -  
**+ AMD 1 (2000-08)**              Radio disturbance characteristics -  
Limits and methods of measurement  
(= EN 55022/1998 + A1/2000  
Einrichtungen der Informationstechnik –  
Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Meßverfahren)

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI 2100 (BA2-100--)** hat die Prüfung der Funkstörfeldstärke gemäß Prüfanforderung Klasse A **bestanden**.



|                                               |                                                                                                                                           |                                                       |            |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                      | <b>SAT</b> SYSTEME FÜR<br>AUTOMATISIERUNGS<br>TECHNIK |            |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl<br>18.6.2001           | Betrifft:<br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Isolationsprüfung mit Wechselspannung</b><br><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S55_00</b>                  |            |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                           | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107 Y</b>            |            |
| File:<br>2100-S55_00.doc                      |                                                                                                                                           | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, 19.11.2007               |            |
|                                               |                                                                                                                                           | Blatt: 1                                              | Blätter: 5 |

## 1 Anforderungen und angewandte Norm

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**IEC 60255-5 (2000-12)**

Electrical relays  
Part 5: Insulation tests for electrical relays

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe "**DI 2100**" (**BA2-100--**) hat die Isolationsprüfung mit Wechselspannung gemäß Prüfanforderung mit einer Prüfspannung von 1,5kV **bestanden**.

|                                               |                                                                                                                                        |                                                       |            |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------|
| Abteilung:<br>ENT HW                          | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                                                                                   | <b>SAT</b> SYSTEME FÜR<br>AUTOMATISIERUNGS<br>TECHNIK |            |
| Prüfer/Datum:<br>Seidl G.<br>18.6.2001        | Betrifft:<br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Isolationsprüfung mit Stoßspannung</b><br><br><br><b>Produkt: DI 2100 (BA2-100--)</b> | Protokoll-Nr.:<br><b>2100-S56_00</b>                  |            |
| Freigabe/Datum:<br>Faulhammer /<br>26.07.2001 |                                                                                                                                        | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br><b>E 107Y</b>             |            |
| File:<br>2100-S56_00.doc                      |                                                                                                                                        | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, 19.11.2007               |            |
|                                               |                                                                                                                                        | Blatt: 1                                              | Blätter: 6 |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß: **AK Funktionsbeschreibung MA2-002-1.02**

**Sonderanforderung des Entwicklers: 2,5kV normal**

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**IEC 60255-5 (2000-12)**

Electrical relays  
Part 5: Insulation tests for electrical relays

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe "**DI2100**" (**BA2-100--**) hat die Isolationsprüfungen für elektrische Relais gemäß Prüfanforderung mit einer Prüfspannung von 2,5kV **bestanden**.

|                                                |                                                                                |  |                                                       |             |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|-------------|
| Abteilung:<br>QUALITÄTSWESEN                   | <b>PRÜFPROTOKOLL</b>                                                           |  | <b>SAT</b> SYSTEME FÜR<br>AUTOMATISIERUNGS<br>TECHNIK |             |
| Prüfer/Datum:<br>C. Huber/<br>10.09.2001       | <b>Betrifft:</b><br><br><b>EMV-TYPPRÜFUNG</b><br><br><b>Funkstörfestigkeit</b> |  | Protokoll-Nr.:<br><b>2SYS-S03_01</b>                  |             |
| Freigabe/Datum:<br>F. Faulhammer<br>14.09.2001 |                                                                                |  | Konto-/Anforderungs-Nr.:<br>E052Y                     |             |
| File:<br>2sys-s03_01.doc                       |                                                                                |  | Ort / Ausgabedatum:<br>Wien, 11.09.2001               |             |
|                                                |                                                                                |  | Blatt: 1                                              | Blätter: 10 |
|                                                | <b>System: AK-1703</b>                                                         |  |                                                       |             |

## 1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:

**MA2-002-1.02**

Funktionsbeschreibung AK-1703

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**EN 61000-4-3 (1996-09)**  
**+ A1 (1998-08)**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)  
Teil 4: Prüf- und Meßverfahren  
Hauptabschn. 3: Störfestigkeitsprüfung gegen abgestrahlte hochfrequente elektromagnetische Felder  
(= IEC 61000-4-3/1995-02 + A1 1998-06, modifiziert)  
Electromagnetic compatibility (EMC)  
Part 4: Testing and measurement techniques  
Section 3: Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test

**ENV 50204 (1995-03)**

Abgestrahlte elektromagnetische Felder von Digital-Funktelefonen -  
Funkstörfestigkeitsprüfung

## 2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die folgenden AK-1703 - Baugruppen und Ax-1703 - Module haben die Prüfung der Funkstörfestigkeit gemäß Prüfanforderung mit einer Störfeldstärke von 10V/m **bestanden**:

DI-2100  
DI-2111  
DO-2210  
AI-2301  
SM-2503  
SM-2506  
SM-2545